

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 42 (1980)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

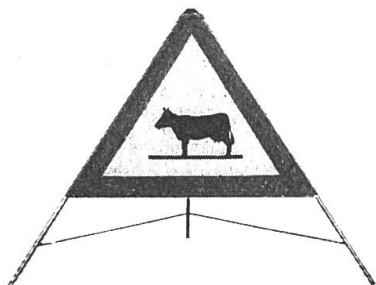
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ihr Spezialberater für

Verkehrssicherheit!



TRIOPAN-Faltsignale
TRIOPAN-Warnsignale
für überhängende Lasten
Verkehrsschilder
Reflex-Warnbekleidungen
Blinklampen

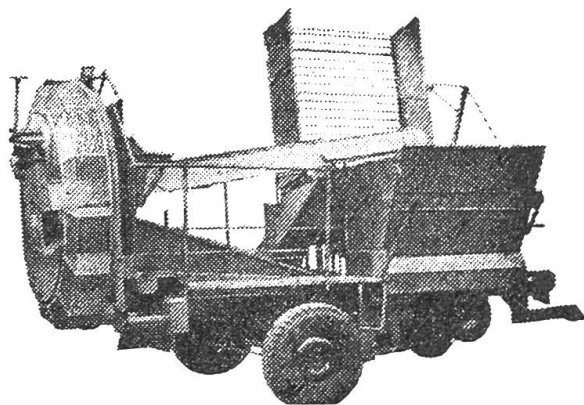


TRIOPAN AG

Löwengartenstrasse 7 9400 Rorschach Telefon 071 - 41 11 77

Warum ist die Kartoffelernte einfach, technisch perfekt und wirtschaftlich mit Sprint ?

- ... durch seine einfache, ausgedachte, solide, leichte Bauart gewährt er ein reibungsloses, schonendes Ernten, mit grosser Leistung auch in extremen, nassen Verhältnissen oder Hanglagen. Ohne grosse Wartungskosten!
- ... Durch den preisgünstigeren Ankauf von mindestens 5000 bis 10 000 Franken.
- ... durch die Einsparung pro Jahr von mindestens Fr. 700.- bis 1100.- Unterhalt, Service und Ersatzteilen. Mit diesem Geld können Sie in Kürze die Maschine amortisieren.



Wir liefern für jeden Betrieb die geeignete Maschine.

Von der einfachsten, ab Fr. 11 500.-,
bis zum neuesten, modernsten Sprint 3000

mit breitem Siebband, mit hydraulischem 1600-kg-Rollbodenbunker, mit Krautband, vollhydraulisch, eventuell elektrisch gesteuert, unschlagbar in seiner Leistung.

Profitieren Sie von unseren Erfahrungen.

WALTER KÄCH Landmaschinen 4513 Langendorf SO

Telefon 065 - 22 39 56

STIHL®

Auch in der Saison 1979/80 bietet **STIHL** das grösste und ausgewogenste Motorsägenprogramm an. 16 Motorsägentypen mit vielen Untervarianten bestätigen, dass **STIHL** mit Abstand die Nr. 1 auf dem Welt- und Schweizermarkt ist. Diese Produktpalette erlaubt es dem Benutzer, die für seine Bedürfnisse abgestimmte, bestgeeignete **STIHL**-Säge auszuwählen.

Gönnen auch Sie sich das Bessere, wählen Sie **STIHL**, die Motorsägen mit dem bestausgebauten Servicenetz.

Generalvertretung **Max Müller Maschinen AG**
Isenrietstrasse 8617 Mönchaltorf
Tel. 01.948 00 55

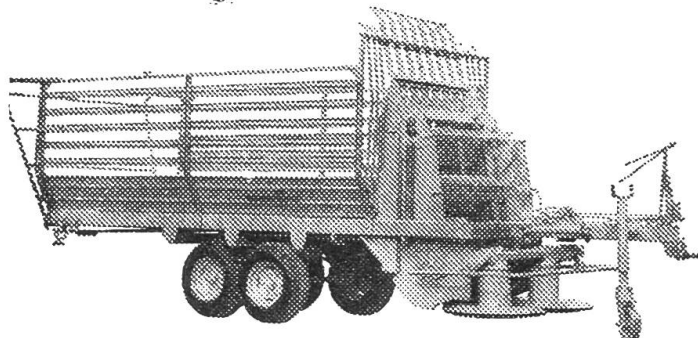
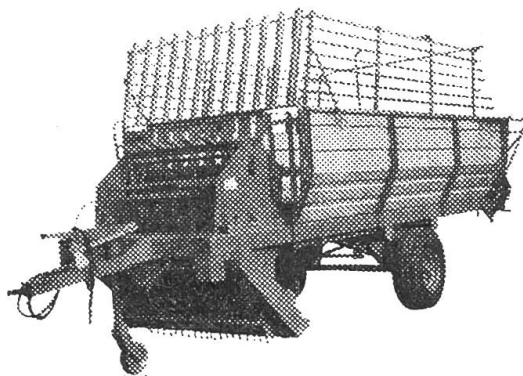
STIHL

®Zentralschweiz, J. Hug AG, 5600 Lenzburg, Tel. 064.51 81 51
Bern, H. Matter, 3125 Toffen BE, Tel. 031.81 13 99
Nordwestschweiz, O. Damann, 4465 Magden AG, Tel. 061.86 17 17
Graubünden, G. Ambühl AG, 7302 Landquart, Tel. 081.51 18 27

**Auf die Motorsägen
von *STIHL* ist Verlass.
Seit 53 Jahren.
Und erst recht in Zukunft.
Auch darauf können
Sie sich
verlassen.**



Unentbehrliche Helfer in der Landwirtschaft



Sehen Sie sich unbedingt vor dem Kauf Ihres **Ladewagens**

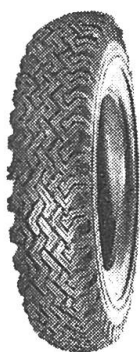
unsere neuen Modelle an! Verzinkte Stahlblechwände, Scherengitteraufbau, 3–7 Schneidmesser, je nach Grösse des Wagens auch Kurzschnitt-Ladewagen bis 19 Messer, Elevator mit 4 bis 6 Rechen, je nach Grösse, hydraulischer Pic-up-Aufbau. Bereifung: 10 x 15 oder 11.50 x 16 je nach Grösse. Gelenkwelle, Beleuchtungsanlage.

Mähladewagen mit Kreiselmäherwerk

Dieser Ladewagen eignet sich vor allem für Landwirte, welche Graswirtschaft betreiben und täglich für eine grössere Zahl von Tieren das Grünfutter einbringen müssen. Die Arbeit des Schneidwerk und der Grasaufnahme ist grossartig, äusserst exakt und sauber. 3 verschiedene Grösstentypen, 1- oder 2-achsig. Mähen und Aufladen in einem Arbeitsgang!

Verlangen Sie unverbindlich die gewünschten Prospekte — kommen Sie zu uns zur Besichtigung? Wir beraten Sie gut und gern.

STUDER, Maschinen und Reparaturen AG beim Bahnhof 6030 Ebikon Telefon 041/33 44 22



STESA AG THUN

Militärstrasse 2A 3600 THUN Telefon 033 - 22 57 20 / 23 28 22

Neue Pneus ● Pneu-Neugummierungen

nach dem neuen «American-Retreading»-Sicherheitsverfahren
Garantie im gleichen Umfang wie für neue Reifen
Grosse Ersparnis bei gleicher Leistung wie Neupneus



Düngerstreuer

OTT - Ihr Bodenbearbeitungsspezialist

Komet

- Grosse Auswahl (12 Modelle) ● Robuster Rahmen mit Zugmaul ● Starkes wartungsfreies Getriebe ● Zweckmässige Trichterform ● Präzisions-Streuwerk ● DLG anerkannt ● Patentiertes Wasserzusatzgerät ● Streubegrenzung inbegriffen ● Solides Sonderrührwerk ● **Auch als Zweiseibenstreuer lieferbar**

Kometdüngerstreuer ab Fr. 890.—
Wir führen auch den preiswerten
STARSPAND-Düngerstreuer ab Fr. 650.—

Unsere Verkaufsberater:
F. Bolz, Münchenbuchsee, 031/86 16 86
S. Weber, Spreitenbach, 056/71 22 79
U. Hofer, Langenhard ZH, 052/35 22 05
Gebr. Ott AG, 3076 Worb,
031/83 08 11

BON

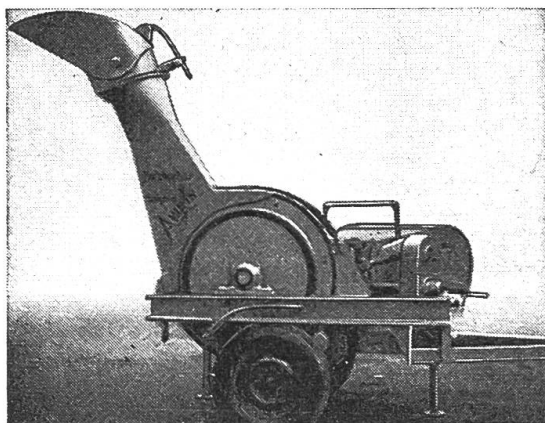


Senden Sie mir unverbindlich Unterlagen über: _____ S

Name: _____

Adresse: _____

Einsenden an: OTT AG, Abt. L, 3076 Worb



JENSEN-Holzhackmaschinen

Original ANGELN

die bevorzugten Maschinen der Lohnunternehmer und Genossenschaften, sind wieder lieferbar.

Die neuen Typen sind mit auswechselbarer Gegenschneide und weiteren Neuerungen ausgerüstet.

Verlangen Sie unverbindlich den Prospekt und nähere Auskünfte.

Georg Keller, 8572 Andhausen-Berg TG
Telefon 072 - 46 11 53

Welger-Scheibenmähwerke für perfekte Mähtechnik

Nur ein einziges Mal kommt das Erntegut mit den Messerklingen
der flachen, schraubenartigen Mähscheiben in Berührung.

Nach dem exakten Schnitt wird das Mähgut
in leichten, lockeren Schwaden abgelegt.

Doppelschnitte oder Häcksel können Sie bei Welger vergessen.
Zur Qualität die Quantität: Bis zu 2 ha schaffen Sie in der Stunde
bei niedrigem Kraftbedarf.



Bitte um Zustellung der Unterlagen
für SM-4

Name: _____

Adresse: _____

Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073 - 25 16 25

Mahlmischanlage

- grosse Leistung – tadellose Arbeit,
somit gute Rendite – garantieren
die kombinierbaren HEGER
Mahlmischanlagen – geeignet für
alle Getreidearten inkl. Mais.
- Die Anlage arbeitet ohne Druckwind,
daher erstklassige Mischarbeit.



ROHRER-MARTI



Aktiengesellschaft Rohrer-Marti,
8105 Regensburg

Landmaschinen
Telefon 01 840 11 55

Coupon:

Ich/Wir wünsche(n):

SL

Unterlagen über

Meine/Unsere Adresse und Tel. Nr.

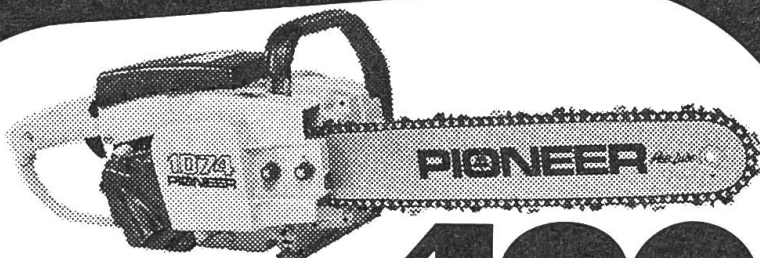


**WAADT
VERSICHERUNGEN**

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik – SVLT

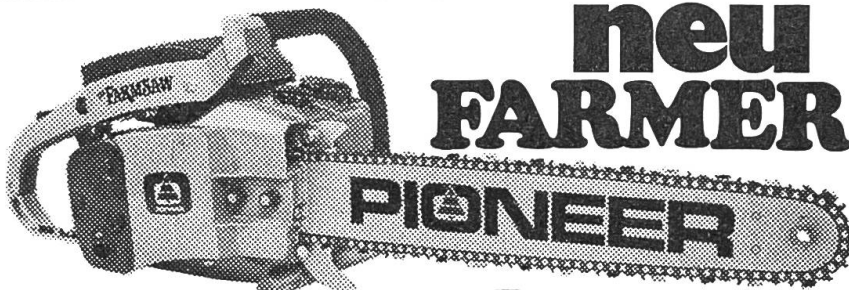
2 Preisbomben



Pioneer
Modell 1074

51 cm³ Fr: 490.-

Ein Werkzeug – kein Spielzeug! Zum kraftvollen Ausasten und für respektable Stämme. Für jede Sägearbeit in Wald und Hof. Mit RT-Schwert 35 cm.



**neu
FARMER**

• Antivibration • Electronic

65 cm³ Fr: 850.-

Modell Pioneer-FARMER: Die grosse Pioneer für Wald und Hof. Für viel schwere Sägearbeit. Mit RT-Schwert und Sicherheitskette 45 cm.

Die kanadischen Berufsmotorsägen bieten ideale Kraftauswahl und erstaunlich günstige Preise. 10 Modelle: 51, 65, 82, 98 cm³.

**Vergleichen Sie:
Kraft cm³, Preis, Qualität, Service) Pioneer bietet mehr!**



General-
Vertretung

ALMACOA

8021 Zürich
Militärstr. 84, Tel. 01 242 67 50

Senden

Sie mir ☐ Ausführliche
Prospekte und Preisliste ☐ Adresse
der nächsten Pioneer-Vertretung

Name _____

Strasse _____

Ort _____



Mit jedem
Hinweis auf
die «Schweizer
Landtechnik»

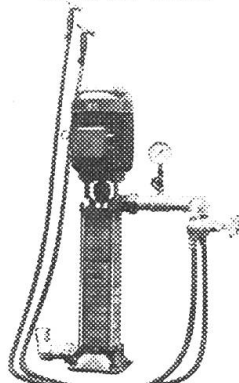
resp. auf ein darin
erschiedenes
Inserat

unterstützen Sie
unser
Verbandsorgan
«Schweizer
Landtechnik»



Tun Sie dies ins-
künftig noch öfters!
Danke!

**Autowasch-
pumpen**
Hochdruckpumpen
bis 35 bar Druck



HÄNY

Häny & Cie. AG
Pumpen- und Wasser-
aufbereitungsanlagen
8706 Meilen, Tel. 01.925 11 31

Der Gierige
Der neue Mähdrescher 8050



- Riesenleistung, kompakte Mittelklasse-Maschine.
- Extra große Trommel.
- Einzigartiger Zentrifugalabscheider.
- Große Reinigungsfläche.
- 3872-l-Korntank mit Schnellentleerung.
- 116-PS-Motor, ausreichend Kraft.

Kommen Sie zu einer kostenlosen Vorführung.

SPEERY  NEW HOLLAND

Ihr Erntepartner

GRUNDERCO

GRUNDERCO SA 6287 Aesch (LU), Tel. 041/85 27 27



51. SIMA

Internationaler Landmaschinen-Salon

2.-9. März 1980

**Die
bedeutenste
Fachveranstaltung
für
Landwirte
und
Techniker**

Mehr als 160.000 qm Ausstellungsfläche mit 103.000 qm Standfläche. 1800 Marken aus rund 30 Ländern. Mehr als 12.000 Maschinen, Geräte und Anlagen. Eine Million Besucher werden erwartet: Techniker, Händler, Industrielle und vor allem Landwirte, Praktiker aller Landwirtschaftssparten, von denen Frankreich eine umfangreiche Palette zu bieten hat.

Der 51. SIMA: Eine einmalige Gelegenheit, sich einen besseren Überblick über die Vielfalt der Probleme und Lösungen zu verschaffen und die Erkenntnisse aus der eigenen Erfahrung zu ergänzen.

Ausstellungsgelände - Porte de Versailles
Paris

51. Internationaler Landmaschinensalon
12. Internationaler Salon für mechanisierten Gartenbau und Hobbygärtnerei



Auskünfte und Eintrittskarten durch:
PROMOSALONS · Salierring 12, 5000 Köln 1
Tel. 02 21/31 80 45, Telex 888 1133 salon

Stellenmarkt der Schweizer Landtechnik

Hofmann Annoncen AG Postfach 229 8021 Zürich Tel. 01 - 207 73 91

Fachpersonal wie

- **Agrotechniker**
- **Landmaschinenverkäufer**
- **Landmaschinenmechaniker**
- **Traktorführer**
- **Werkstattchef**
- **usw.**

finden Sie durch ein Stelleninserat
im Offiziellen Fachorgan des SVLT.

Wir suchen tüchtigen, selbständigen

Landmaschinen-Mechaniker

Wir bieten interessante, abwechslungsreiche
Tätigkeit, zeitgemässe Entlohnung,
Personalfürsorge usw.

**Bei Eignung Einsatz im Aussendienst
als Servicemonteure.**

Für Zimmer oder Wohnung sind wir besorgt.
Weitere Auskünfte: Tel. 061 - 75 11 11
(Franz Müller verlangen, täglich 08.00–21.00 Uhr)



Maschinen AG, 4112 Bättwil/Basel
Telefon 061 - 75 11 11

Wir bieten einem gelernten, tüchtigen und strebsamen

Landwirt oder Landmaschinen-Mechaniker

die Gelegenheit, sich in verschiedenen Verkaufsgebieten der Schweiz als

Landmaschinenverkäufer / Berater

eine weitgehend selbständige Lebensstelle im Aussendienst zu schaffen.

Wir bieten:

- gutes Salär mit Umsatzbeteiligung
- Auto- und Reisespesen
- zeitgemässe Sozialleistungen
- Personalfürsorge
- angenehmes Arbeitsklima

Wir erwarten:

- gute Branchenkenntnisse
- Kontaktfreudigkeit
- Verhandlungsgeschick
- Wohnsitz im Verkaufsgebiet

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit handschriftlichem Begleitbrief, die wir selbstver-
ständlich mit voller Diskretion behandeln werden.



Maschinen AG 4112 Bättwil b/Basel
Telefon 061 - 75 11 11 Telex 64254

Auf Frühjahr 1980 suchen wir

Werkstattlehrer

für die Einführungskurse (im Vollamt)

Anforderungen

- Gelernter Landmaschinen-Mechaniker mit praktischer Erfahrung
- Wenn möglich mit Meisterprüfung
- Natürliche Lehrbegabung mit pädagogischem Geschick

Wir bieten

- Fortschrittliche Arbeitsbedingungen in neu erstelltem Ausbildungszentrum
- den Anforderungen entsprechende Besoldung
- Sehr gute Sozialleistungen

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis spätestens 31. Januar 1980 an das Sekretariat des

Berufs-Bildungs-Zentrum Weinfelden
Bleichestrasse 1, 8570 **Weinfelden**

Die mobile Heizstation im Baukastensystem: fahrbar, tragbar, hängend. Überall einsetzbar, wirtschaftlich, sauber. Direktheizer für offene Räume und fürs Freie. Indirektheizer für geschlossene Räume. Heizleistung: 22 000—70 000 kcal/h. Zuverlässiger Service.

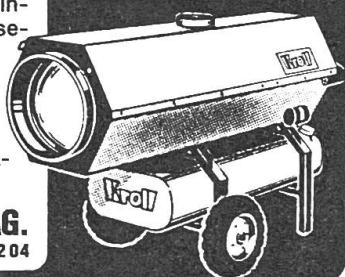
Ausführliche Dokumentation bei der KROLL-
Generalvertretung:

Walder Waldeck AG.
8318 Walchwil ZB · Tel. 042-7712 04

heizen trocknen lüften

Kroll

Heizgeneratoren
für Heizöl und Gas



Der heiße Tip:



**Oelfilter - Luftfilter -
Lenkhydraulik**

vom größten Filterlager der Schweiz.
Preise, von denen die ganze Branche spricht.

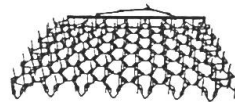
Über 1000 verschiedene Filtertypen
am Lager.

Lieferung durch den Fachhandel

SCHUPP

H.Schupp AG, Weieracherstr. 3,
8184 Bachenbülach,
Telefon 01/8606352

PJP Wieseneggen



von **GRIESSER**

Hergestellt mit über 90-jähriger Erfahrung bei
Parmiter in England.

Erstklassiger Qualitätsfederstahl.

Einzelfelder für leichte Handhabung.

Dickwandige Stahlrohr-Zugbalken.

3 m kpl. Fr. 897.—

4 m kpl. Fr. 1202.—

5 m kpl. Fr. 1513.—

10 Tage 3% Skonto! oder nach Vereinbarung.

Im Januar 5% Winterrabatt.

Auch lose Eggenfelder lieferbar.

Verlangen Sie Unterlagen beim Generalvertreter

G GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052-41 11 22/23

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis Ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Größen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 48.—
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 96.—
Ihre Anzeige platzieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91



Maschinen AG
4112 Bättwil bei Basel
Telefon 061 - 75 11 11

offeriert seine OCCASIONS - MASCHINEN in 3 Güteklassen:

1. unrevidiert = enorm preisgünstig!
2. teilrevidiert = voll einsatzbereit!
3. totalrevidiert und neu gestrichen, mit 1 Jahr Garantie franko geliefert. Von neuen Maschinen oft kaum zu unterscheiden, praktisch die gleichen Leistungen erbringend, aber wesentlich billiger!

Verlangen Sie unverbindlich unsere 16-seitige Occasionsliste; Sie finden darin zum Beispiel:

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Kultur- und Rotoreggen - Schichtengrubber - Steinsammler - Kasten-, Teller-, Schleuder- und Band-Düngerstreuer - Mistzetter - Einzelkorn- und Drill-Sämaschinen - Kartoffellegeautomaten - Hackgeräte - Schnelbmäher, Schub-rechwerder, Sternrad-rechen, Heuspinnen - Ladewagen (div. Größen, Marken und Ausführungen) - Kartoffelvollernter (WISENT, SAMRO, HASSIA, GRIMME, z. T. neue Ausstellungs-maschinen, div. Größen und Ausführungen) | <ul style="list-style-type: none"> - Zuckerrübenvollernter (Schmotzer gezogen, BETAMEC selbstfahrend usw.) - Maishäcksler (HAGEDORN, MENGELE) - Mühlen, auch für Nassmais - Getreidereiniger MAROT - Ablade-/Schneidgebläse - Silo- und Universal-verteiler - Silohäcksler MENGELE - Förderband MIEDEMA - Fahrilo-Entnahmegerät (für Dreipunktanbau) - VW-Motor für Gebläse-aufbau (neu) - Seilwinden, Heuzangen - Güllerpumpen - Elektromotoren (auch neue sehr günstig) - Hubstapler |
|---|--|

Eine Anfrage oder ein Besuch in Bättwil lohnt sich bestimmt!

Zu verkaufen: Hochdruckreiniger

Vorführgeräte und versch. Occasionen

HUWAG 8211 Beggingen

Telefon 053 - 6 44 07 oder 6 10 61

Günstig zu verkaufen: Traktor Hürliemann D95, 52 PS, Jahrgang 74, 950 Std. Einachs-Dreiseitenkipper, Fassungsvermögen 8 m³, Bereifung 13/16, 10 Ply., mit Aufsatzbrettern.

Hack Bernhard mech. Werkstätte — Landmaschinen
5722 Gränichen Telefon 064 - 31 17 68

Günstige Occasionen: Landini 6500, Allrad, 65 PS. Deutz Typ 5005, 50 PS. Bühler GM 29 und PF 18, 54 PS, Tractospeed. Bühler MS 12, 38 PS, Triplex. Bühler RP 21. Hürliemann D 60 und D 80. Alle Maschinen werden vorgeführt und mit Garantie abgegeben. **Gitterräder und Doppelbereifungen**, Occasionen und neue, sehr günstig.

MATZINGER AG

Neugutstrasse 89 8600 Dübendorf
Telefon 821 57 77

Krüger-Ladewagen. Bucher D 2000. Traktor Hürli-mann D 95. Rasentraktor Bolens. Diverse KH 4.

Joh. Jucker Landmaschinen 8173 Neerach
Telefon 858 22 73

Günstige, total revidierte Pflüge

- 2 Althaus-Winkelpflüge Simplex 1522 mit Eisenstützrad.
- 2 Althaus-Zweischarppflüge Duplex 1515 mit mechanischer Wendung, 120 cm.
- 4 Althaus-Zweischarppflüge Duplex 1532 mit mechanischer Wendung, 140 cm.
- 1 Althaus-Zweischarppflug Duplex 1552 mit neuer hydraulischer Wendung, mit Schnellkupplung, 140 cm hoch.

GEBRÜDER OTT AG 3076 WORB Tel. 031 - 83 08 11

Günstige Occasionen: **Fiat 411**, 40 PS. **Ladewagen** Dechent-reiter mit Schneidwerk. **Ladewagen** Sendenhorster SM 20 mit Schneidwerk. **Förderband Blaser** 5 m, neuwertig, und weitere günstige Occasionen.

Landmaschinen J. AREGGER 6014 Littau
Telefon 041 - 55 28 77 oder P. 041 - 55 23 02

Günstige Occasionen!

Motorsägen

Verschiedene Marken in grosser Auswahl.
Alle Sägen total revidiert und abholbereit!

Hans Matter Stihl-Motorsägen 3125 Toffen Tel. 031 - 81 13 99

MAG-MOTOREN zu verkaufen für Rapid-Spezial, Rapid-Super, 101, 201, 303, 304, 505, 606, U9 und Rex. Für Bucher K2, K3, K4, M100, M200, M300, M600, M700.
Mag-Motoren zu Aebi AM 7, 8, 10, 15, 30, 40, 50, 52, 53, 55, 57, 70, 75, 80, 90. Mag-Motoren zu Schilte-Transporter.
Alle Motoren werden mit 1 Jahr Garantie abgegeben.

Bernhard Jehle Maschinen und Zylinderschleifwerk
5265 Wittnau Telefon 064 - 61 38 17 / 064 - 63 28 04

Zu kaufen gesucht alter Traktor

Baujahr 1900—1940.
Telefon 042 - 64 11 43

ZU VERKAUFEN: Div. Ladewagen, Agrar und Dechentreiter — 2 Vorführladewagen Bucher T 20 K, sehr günstig — 1 Mist-zetter Fahr DS 400, 4 t — 1 P. Schneeketten zu Pneu 13-28 — 1 P. Gitterräder zu Pneu 11-28 zu Kramer-Traktor — 1 P. Doppelbereifung 9-32 zu Pneu 12-28 mit Schnellverschluss.

ALFRED KRADOLFER Landmaschinen 8912 Obfelden
Schmittenstrasse 12 Telefon 01 - 761 42 16

**An dieser Stelle
fehlt IHR Angebot**